TOMADO®

TWK1706G

WATERKOKER | KETTLE
WASSERKOCHER | BOUILLOIRE

NL Gebruiksaanwijzing
EN Instruction manual
DE Gebrauchsanleitung
FR Mode d'emploi

since 1923 Quality since 1923

Excellent service

Best choice

NL	Gebruiksaanwijzing	pagina 3-6
EN	Instruction manual	page 7-10
DE	Gebrauchsanleitung	Seite 11-15
FR	Mode d’emploi	page 16-20

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN - NL

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
- **Let op!** Vermijd het aanraken van de warme oppervlakken wanneer het apparaat ingeschakeld is.
- **Let op!** Indien de waterkoker te vol zit, kan er kokend water uit komen tijdens het koken.
- **Waarschuwing!** Vermijdt het knoeien van water op de aansluiting.
- **Waarschuwing!** Verkeerd gebruik kan letsel veroorzaken.
- Gebruik het apparaat alleen met de bijgeleverde basis.
- De binnenkant van het apparaat zal nog warm zijn na gebruik.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.
- Wikkel het snoer geheel af om oververhitting van het snoer te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparaten die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc. Het apparaat op afstand houden van muren of andere objecten die vlam kunnen vatten zoals gordijnen, handdoeken (katoen of papier etc.).
- Zorg er altijd voor dat het apparaat op een effen, vlakke ondergrond staat en gebruik het uitsluitend binnenshuis.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is.
- Indien u het apparaat wilt verplaatsen, dient u ervoor te zorgen dat het apparaat uitgeschakeld is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst.
- In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen. Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben. Het

apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Indien het apparaat niet gebruikt of gereinigd wordt, zet het apparaat geheel uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
- Indien het apparaat na het inschakelen niet functioneert, dan kan de zekering of de aardlekschakelaar in de elektra verdeelkast zijn aangesproken. De groep kan te zwaar zijn belast of een aardlekstroom kan zijn opgetreden.
- Ga bij storing nooit zelf repareren; het doorslaan van de beveiliging in het apparaat kan duiden op een defect, dat niet wordt verholpen door verwijdering of vervanging van deze beveiliging. Het is noodzakelijk dat er uitsluitend originele onderdelen gebruikt worden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
  - in personeelkeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - in Bed&Breakfast type omgevingen;
  - boerderijen.
- Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

PRODUCTOMSCHRIJVING

1. Schenktuit
2. Anti-kalkfilter
3. Deksel
4. Openingsknop deksel
5. Handgreep
6. Waterniveauindicator
7. Aan/ uit schakelaar met controlelampje
8. Aansluitbasis

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u de waterkoker voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak de waterkoker voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal. De verpakking (plastic zakken en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Plaats de waterkoker op een warmtebestendige vlakke ondergrond.
De minimum vulhoeveelheid water is 0,5 liter. De maximum vulhoeveelheid is 1,7 liter.
Voor gebruik dient u het apparaat eerst tweemaal tot het maximum te vullen en deze hoeveelheid te koken. Het gekookte water gooit u weg en het apparaat spoelt u om met koud water. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.
De waterkoker is uitsluitend geschikt voor het koken van water. Vul de waterkoker nooit met melk, thee, koffie of andere instant dranken.

WATER KOKEN

Controleer of het voltage op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met het voltage dat gebruikt wordt in uw regio. Plaats de aansluitbasis op een vlakke, stabiele ondergrond. Steek de stekker in een randgeaarde wandcontactdoos. Plaats de waterkoker op de basis. Men kan eventueel overtollig snoer wegbergen in de onderkant van de aansluitbasis door het snoer op te rollen.

1. Open het deksel door de knop in te drukken.
2. Vul de waterkoker met de gewenste hoeveelheid water en sluit het deksel door deze dicht te drukken.
3. Plaats de waterkoker op de aansluitbasis en zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit.
4. Zet de waterkoker aan door de aan-/uit schakelaar naar beneden te drukken. De LED verlichting gaat branden. De waterkoker zal het water gaan koken.
5. De waterkoker slaat automatisch af als het water gekookt is.
   De LED verlichting gaat uit.

Let op: de waterkoker nooit zonder water inschakelen. Mocht de waterkoker onverhoopt toch zonder water ingeschakeld worden dan schakelt de droogkookbeveiliging de waterkoker automatisch uit. In dit geval de waterkoker van de aansluitbasis nemen en deze enkele minuten laten afkoelen. Daarna kunt u de waterkoker vullen met water en opnieuw inschakelen.
Zorg ervoor dat het deksel van de waterkoker goed gesloten is, is dit niet het geval dan zal de waterkoker niet automatisch uitschakelen als het water kookt en door blijven koken.

DE WATERKOKER UITSCHAKELEN

De waterkoker slaat automatisch af als het water gekookt is. De verlichting gaat uit. Indien u het water opnieuw wilt koken, dient u ± 30 seconden te wachten voordat u hem opnieuw inschakelt om zo de schakelaar de gelegenheid te geven af te koelen. De waterkoker kan ook met behulp van de aan/uit schakelaar op ieder moment uit gezet worden. Ook wanneer de waterkoker tijdens het koken van de aansluitbasis gehaald wordt, zal de waterkoker uitschakelen. Wanneer u de waterkoker terugplaatst op de aansluitbasis dient u ± 30 seconden te wachten voordat u hem opnieuw inschakelt om zo de schakelaar de gelegenheid te geven af te koelen.

Let op! Het kan voorkomen dat er wat condenswater op de rand van de aansluitbasis achterblijft. Dit is normaal en heeft geen gevolgen voor de werking van de waterkoker.

ONTKALKEN

Aan de binnenzijde van de waterkoker kan kalkaanslag ontstaan. Indien u hard water heeft, kan het nodig zijn om zo nu en dan de waterkoker te ontkalken. Gebruik daarvoor een geschikt ontkalkingsmiddel voor waterkokers/koffiezetapparaten en volg de daarbij behorende instructies goed op.
Het anti-kalkfilter kan niet los gemaakt worden van het deksel.

U kunt de waterkoker ook ontkalken met citroensap. Citroenzuur in dit sap zorgt ervoor dat de kalkaanslag verdwijnt. Deze natuurlijke methode vermijdt het gebruik van chemicaliën. Vul de waterkoker halfvol met warm water. Voeg hierbij het sap van een halve citroen. Kook het water en laat het water daarna een half uur afkoelen. Gooi het gekookte water weg en spoel de waterkoker nogmaals om. Het apparaat nooit met schoonmaakmiddelen reinigen. Deze kunnen namelijk uw waterkoker beschadigen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Maak de waterkoker regelmatig schoon voor een optimale prestatie. De waterkoker en de aansluitbasis nooit onderdompelen in water en/of andere vloeistof. Voor het schoonmaken de stekker uit de wandcontactdoos verwijderen en de waterkoker af laten koelen. De buitenzijde regelmatig met een vochtige doek afnemen. **Gebruik nooit schoonmaak- en/of schuurmiddelen!**

RECYCLING

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u het product correct afvoert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.
Het verpakkingsmateriaal van dit product is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de Ecodesign-richtlijn EU 2023/826 met betrekking tot energieverbruik in de stand-by- en uitstand.
Het apparaat is niet voorzien van een stand-by functie.

In uit-stand bedraagt het energieverbruik minder dan	0,00 W

Het apparaat is uitgerust met een automatische uitschakelfunctie en schakelt direct na het beëindigen van het programma uit.

SAFETY INSTRUCTIONS - EN

- **Carefully and fully read the instruction manual prior to using the appliance and carefully store the manual for future reference.**
- Only use this appliance for the purposes described in the instruction manual.
- **Caution!** Avoid contact with hot surfaces when the appliance is switched on.
- **Attention!** If the kettle is too full, boiling water can overflow during cooking.
- **Warning!** Avoid spilling water on the connection.
- **Warning!** Incorrect use could cause injury.
- Only use the appliance with the provided base.
- The interior of the appliance is still hot after use.
- Only connect the appliance to alternate current, to an earthed wall socket, with a mains voltage that corresponds with the information provided on the information plate of the appliance.
- Never bend the power cord sharply or allow it to run across hot parts.
- Fully unwind the cord to prevent it from overheating.
- Never place the appliance near appliances that give off heat, such as ovens, gas cookers, hotplates, etc. Keep the appliance away from walls or other objects that could catch flame, such as curtains, towels (cotton or paper, etc.).
- Always make sure the appliance is placed on an even, flat surface and is only used indoors.
- Do not leave the appliance unsupervised if the appliance is operational.
- If you want to move the appliance, make sure the appliance is switched off.
- Do not use the appliance if the plug, cord or appliance are damaged, or if the appliance no longer functions properly or if it is damaged in any other way. If this is the case, consult the shop or our technical service.
- Never replace the plug or cord yourself. Repairs to electrical appliances should only be performed by skilled persons. Incorrect repairs could cause considerable hazards for the user. Never use the appliance with parts that are not recommended or supplied by the manufacturer.
- Do not pull the cord and/or appliance to remove the plug from the wall socket. Never touch the appliance with wet or moist hands.
- Keep the appliance out of reach of children. Children do not

see the dangers when handling electrical appliances. Therefore, never allow children to work with electrical appliances without supervision. Keep the appliance and cord out of reach of children younger than 8 years of age.

- The appliance can be used by children of 8 years and older and persons with a limited physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, provided they use the appliance under supervision or have been instructed about its safe use and understand the hazards involved.
- Children are not allowed to play with the appliance.
- The appliance may not be cleaned or maintained by children, unless this is done under supervision.
- If the appliance is not being used or is being cleaned, switch off the appliance and remove the plug from the socket.
- If the appliance does not function after it has been switched on, it is possible that the fuse or earth leakage circuit breaker has been activated in the electrical distribution box. The group can be overloaded or an earth leakage current may have occurred.
- In case of a breakdown, never make repairs yourself; a blown safety device in the appliance could indicate a defect that cannot be remedied by removing or replacing this safety device. Only original parts should ever be used.
- Never submerge the appliance, cord or plug in water.
- This appliance is intended for household and similar use, such as:
  - in staff kitchens, shops, offices and other work environments;
  - by guests of hotels, motels and other residential environments;
  - in Bed&Breakfast type environments;
  - farms.
- If the appliance is not used as intended, no compensation can be claimed in case of defects or accidents and the warranty will be invalidated.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Spout
2. Anti-scale filter
3. Lid
4. Lid opening knob
5. Handle
6. Water level indicator
7. On / off switch with indicator led
8. Power base

PRIOR TO FIRST USE

Follow these instructions when using the kettle for the first time: Carefully remove the kettle from the packaging and remove all packaging material. Keep the packaging (plastic bags and cardboard) out of the reach of children. After unpacking the appliance, check it for external damage that may have occurred during transport. Place the kettle on a heat-resistant flat surface.
The minimum water filling volume is 0.5 litres. The maximum filling volume is 1.7 litres.
Prior to use, the appliance must be filled to the maximum twice and the water must be brought to the boil twice. Throw away the boiled water and rinse the appliance with cold water. The appliance is now ready for use.
The kettle is only suitable for boiling water. Never fill the kettle with milk, tea, coffee or other instant drinks.

BOILING WATER

Check that the voltage stated on the information plate matches the voltage used in your region.
Place the connection base on a flat, stable surface. Insert the plug in an earthed wall socket. Place the kettle on the base.
If necessary, excess cord can be stored in the bottom of the connection base by rolling up the cord.

1. Open the lid by pressing the button.
2. Fill the kettle with the required volume of water and close the lid by pressing it close.
3. Place the kettle on the connection base and make sure the plug is in the socket.
4. Switch on the kettle by pressing down the on/off switch. The LED lighting lights up. The kettle starts to boil the water.
5. The kettle switches off automatically when the water boils.
   The LED lighting switches off.

Caution: never switch on the kettle when it contains no water. If, by accident, the kettle is switched on without water in it, the boil dry safeguard switches off the kettle automatically. In this case, remove the kettle from the connection base and allow it to cool down for a few minutes. Then you can fill the kettle with water and switch it on again. Check that the lid of the kettle is properly closed. If not, the kettle does not switch off automatically when the water boils and continues to boil.

SWITCHING OFF THE KETTLE

The kettle switches off automatically when the water boils. The LED lighting switches off. If you want to boil the water once more, wait approx. 30 seconds before switching it on again to allow the switch to cool down. It is also possible to switch off the kettle at any time by means of the on/off switch. When the kettle is taken off the connection base while boiling, it will also switch off. When placing back the kettle on the connection base, wait approx. 30 seconds before switching it on again to allow the switch to cool down.

Caution! It is possible that a little condensed water remains on the edge of the connection base. This is normal and does not affect the function of the kettle.

DE-SCALING

Scale may occur on the inside of the kettle. If you have hard water, it may be necessary to de-scale the kettle occasionally. Use a suitable de-scaling agent for kettles/coffee machines and observe the accompanying instructions.

You can also de-scale the kettle with lemon juice. The lemon acid in this juice will make sure that the scale is removed. This natural method prevents the use of chemicals. Fill half the kettle with hot water. Add the juice of half a lemon. Boil the water and then allow the water to cool down for 30 minutes. Throw away the boiled water and rinse the kettle once more. Never clean the appliance with cleaning agents. These could damage your kettle.

CLEANING AND MAINTENANCE

Regularly clean the kettle for optimum performance. Never submerge the kettle and connection base in water and/or other liquids. Before cleaning, always remove the plug from the socket and allow the kettle to cool down. Regularly wipe the outside with a moist cloth. **Never use detergents or abrasive cleaning agents!**

RECYCLING

This symbol means that this product should not be disposed of with regular household waste (2012/19/EU). Observe the applicable rules in your country for the separate collection of electric and electronic products. By disposing of the product correctly, you prevent negative consequences for the environment and for public health. The packaging material of this product can be recycled 100%, return packaging material separately.

This appliance complies with the requirements of Ecodesign Directive EU 2023/826 regarding energy consumption in standby and off mode.
The appliance does not have a standby function.

In off mode, energy consumption is less than	0.00 W

The appliance is equipped with an automatic shut-off function and switches off immediately after the program ends.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN - DE

- **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, damit Sie sie auch später noch zurate ziehen können.**
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke.
- **Vorsicht!** Vermeiden Sie das Berühren der warmen Oberflächen, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- **Achtung!** Wenn der Wasserkocher zu voll ist, kann beim Kochen heißes Wasser austreten.
- **Warnung!** Achten Sie darauf, dass Sie kein Wasser auf den Anschluss schütten.
- **Warnung!** Eine falsche Verwendung kann zu Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät mit der im Lieferumfang enthaltenen Basisstation.
- Die Innenseite des Geräts ist nach der Verwendung noch warm.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Knicken Sie das Netzkabel niemals stark und achten Sie darauf, dass es nicht mit heißen Teilen in Kontakt kommt.
- Wickeln Sie das Kabel komplett ab, um einer Überhitzung des Kabels vorzubeugen.
- Stellen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Gasherden, Herdplatten usw. Halten Sie mit dem Gerät immer einen sicheren Abstand zu Wänden oder anderen Gegenständen ein, die in Brand geraten können, z. B. zu Gardinen, Baumwoll- oder Papierhandtüchern usw.
- Sorgen Sie immer dafür, dass das Gerät auf einem ebenen, glatten Untergrund steht, und verwenden Sie es ausschließlich innerhalb des Hauses.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt stehen, wenn es eingeschaltet ist.
- Wenn Sie das Gerät an einen anderen Ort umstellen möchten, müssen Sie darauf achten, dass es ausgeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist, wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder unseren technischen Dienst.

- Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst. Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen ausschließlich von Fachleuten ausgeführt werden. Falsch ausgeführte Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen. Verwenden Sie das Gerät niemals mit Teilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät selbst, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie das Gerät nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät für Kinder unzugänglich ist. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb nie ohne Aufsicht mit elektrischen Geräten hantieren. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn das Gerät von ihnen unter Aufsicht verwendet wird oder sie über den sicheren Gebrauch des Gerätes instruiert wurden und die sich aus dem Gebrauch ergebenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf von Kindern nicht gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, dies geschieht unter Aufsicht.
- Wenn das Gerät nicht verwendet oder gereinigt wird, sollten Sie das Gerät komplett ausschalten und den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.
- Wenn das Gerät nach dem Einschalten nicht funktioniert, kann die Sicherung oder der Fehlerstromschutzschalter im Sicherungskasten ausgelöst worden sein. Die Gruppe kann überlastet sein oder es kann ein Fehlerstrom aufgetreten sein.
- Reparieren Sie das Gerät bei einer Störung niemals selbst; das Aktivieren der Sicherung in dem Gerät kann auf einen Defekt hindeuten, der durch das Entfernen oder Austauschen dieser Sicherung nicht behoben wird. Achten Sie darauf, dass immer ausschließlich originale Ersatzteile verwendet werden.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten oder für einen ähnlichen Gebrauch ausgelegt, z. B.
  - in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen

Arbeitsumgebungen;
- von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsbereichen;
- in Bed-and-Breakfast-Unterkünften;
- auf bäuerlichen Anwesen.

- Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts besteht bei eventuellen Defekten kein Anspruch auf Schadensersatz und das Recht auf Garantie verfällt.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Tülle
2. Kalkfilter
3. Deckel
4. Knopf zum Öffnen des Deckels
5. Griff
6. Füllstandsanzeige
7. Ein-/Aus-Schalter mit Kontrolllampe
8. Basisstation mit Anschluss

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Bevor Sie den Wasserkocher zum ersten Mal benutzen, nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikhüllen und Pappe) für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken gründlich auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Stellen Sie den Wasserkocher auf einen hitzebeständigen und ebenen Untergrund.
Die Mindestfüllmenge ist 0,5 Liter. Die maximale Füllmenge ist 1,7 Liter.
Füllen Sie das Gerät vor Gebrauch zweimal bis zum Maximum und bringen Sie diese Menge zum Kochen. Schütten Sie das gekochte Wasser weg und spülen Sie das Gerät mit kaltem Wasser aus. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.
Der Wasserkocher ist ausschließlich zum Kochen von Wasser geeignet. Füllen Sie den Wasserkocher niemals mit Milch, Tee, Kaffee oder anderen Instant-Getränken.

WASSER KOCHEN

Kontrollieren Sie, ob die Spannung auf dem Typenschild des Geräts mit der Netzspannung in Ihrer Region übereinstimmt. Stellen Sie den Wasserkocher auf einen ebenen, stabilen Untergrund. Stecken Sie den Stecker in eine Schuko-Wandsteckdose. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Basisstation. Eventuell zu lange Kabel können Sie in der Unterseite der Basisstation verbergen, indem Sie diese dort aufrollen.

1. Öffnen Sie den Deckel durch Drücken auf den Knopf.
2. Füllen Sie den Wasserkocher mit der gewünschten Menge Wasser und schließen Sie den Deckel, indem Sie ihn zudrücken.
3. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Basisstation und achten Sie darauf, dass der Stecker in der Steckdose steckt.
4. Schalten Sie den Wasserkocher ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter nach unten drücken. Die LED-Beleuchtung wird leuchten. Der Wasserkocher erhitzt das Wasser jetzt.
5. Wenn das Wasser kocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus.
   Die LED-Beleuchtung erlischt.

Achtung: Schalten Sie den Wasserkocher niemals ohne Wasser ein. Sollte der Wasserkocher doch aus Versehen ohne Wasser eingeschaltet werden, schaltet die Trockenkochsicherung den Wasserkocher automatisch ab. Nehmen Sie in diesem Fall den Wasserkocher von der Basisstation und lassen ihn einige Minuten abkühlen. Anschließend können Sie den Wasserkocher mit Wasser auffüllen und erneut einschalten. Achten Sie darauf, dass der Deckel des Wasserkochers richtig verschlossen ist. Wenn der Deckel nicht geschlossen ist, schaltet sich der Wasserkocher nicht automatisch aus, wenn das Wasser kocht!

DEN WASSERKOCHER AUSSCHALTEN

Wenn das Wasser kocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch aus. Die LED-Beleuchtung erlischt. Wenn Sie erneut Wasser kochen möchten, müssen Sie ± 30 Sekunden warten, bevor Sie den Wasserkocher wieder einschalten. Auf diese Weise kann der Schalter zwischendurch abkühlen. Der Wasserkocher kann auch jederzeit mithilfe des Ein-/Aus-Schalters ausgeschaltet werden. Wenn der Wasserkocher während des Kochens von der Basisstation genommen wird, schaltet er sich ebenfalls aus. Wenn Sie den Wasserkocher wieder auf die Basisstation stellen, müssen Sie ± 30 Sekunden warten, bevor Sie den Wasserkocher wieder einschalten. Auf diese Weise kann der Schalter zwischendurch abkühlen.

Achtung! Es kann vorkommen, dass etwas Kondenswasser am Rand der Basisstation zurückbleibt. Das ist normal und hat keine Folgen für die Funktionsweise des Wasserkochers.

ENTKALKEN

An der Innenseite des Wasserkochers können Kalkablagerungen auftreten. Wenn Sie hartes Wasser haben, kann es notwendig sein, den Wasserkocher ab und zu zu entkalken. Verwenden Sie dazu ein geeignetes Entkalkungsmittel für Wasserkocher/ Kaffeemaschinen und befolgen Sie die dazu gehörenden Anweisungen.

Sie können den Wasserkocher auch mit Zitronensaft entkalken. Die Zitronensäure in diesem Saft sorgt dafür, dass die Kalkablagerung verschwindet. Dank dieser natürlichen Methode wird die Benutzung von Chemikalien vermieden. Füllen Sie den Wasserkocher halb voll mit warmem Wasser. Fügen Sie den Saft einer halben Zitrone hinzu. Bringen Sie das Wasser zum Kochen und lassen Sie es danach eine halbe Stunde abkühlen. Schütten Sie das gekochte Wasser weg und spülen Sie den Wasserkocher nochmals ab. Reinigen Sie das Gerät niemals mit Reinigungsmitteln. Diese können nämlich Ihren Wasserkocher beschädigen.

REINIGUNG & WARTUNG

Reinigen Sie den Wasserkocher regelmäßig, um eine optimale Leistung zu erzielen. Tauchen Sie den Wasserkocher und die Grundplatte niemals in Wasser und/oder einer anderen Flüssigkeit unter. Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie immer den Stecker aus der Steckdose ziehen und den Wasserkocher abkühlen lassen. Wischen Sie die Außenseite regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab. **Verwenden Sie niemals Reinigungs- und/oder Scheuermittel!**

RECYCLING

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2012/19/EU). Befolgen Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften in Bezug auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Durch eine korrekte Entsorgung des Produkts beugen Sie negativen Folgen für die Umwelt und die Volksgesundheit vor.
Das Verpackungsmaterial ist zu 100% recycelbar; sammeln Sie das Verpackungsmaterial daher getrennt ein.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Ökodesign-Richtlinie (EU) 2023/826 hinsichtlich des Energieverbrauchs im Standby- und Aus-Zustand.
Das Gerät verfügt nicht über eine Standby-Funktion.

Im Aus-Zustand beträgt der Energieverbrauch weniger als	0,00 W

Das Gerät ist mit einer automatischen Abschaltfunktion ausgestattet und schaltet sich nach Programmende sofort ab.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ – FR

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour une consultation future.**
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce mode d'emploi.
- **Attention !** Éviter de toucher les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en marche.
- **Attention !** Si la bouilloire est trop remplie, elle peut déborder et de l'eau chaude peut s'en échapper pendant la cuisson.
- **Avertissement !** Évitez de renverser de l'eau sur le raccordement.
- **Avertissement !** Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le socle qui l'accompagne. Après l'utilisation, l'intérieur de l'appareil sera encore chaud.
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, dans une prise de courant murale mise à la terre, avec une tension de secteur correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être plié de manière trop serrée ou entrer en contact avec les parties chaudes.
- Déroulez entièrement le câble d'alimentation pour éviter qu'il ne chauffe.
- Ne placez jamais l'appareil près d'équipements produisant de la chaleur comme les fours, cuisinières à gaz, plaques de cuisson, etc. Maintenez l'appareil éloigné des murs ou d'autres objets susceptibles de s'enflammer tels que les rideaux, serviettes (coton ou papier, etc.).
- Veillez à toujours poser l'appareil sur un plan de travail stable et plat, et à l'utiliser exclusivement à l'intérieur.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- Si vous souhaitez déplacer l'appareil, vous devez veiller à ce qu'il soit bien éteint.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil est endommagé, ou si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, consultez le revendeur ou notre service technique.
- Ne remplacez en aucun cas la fiche ou le câble d'alimentation vous-même. Les réparations sur des appareils électriques doivent être effectuées uniquement par des techniciens spécialisés.

Une réparation incorrectement réalisée peut entraîner de grands risques pour l'utilisateur. N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées ou livrées par le fabricant.

- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour retirer la fiche de la prise de courant murale. Ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent résulter de la manipulation d'appareils électriques. Par conséquent, ne laissez jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Tenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils utilisent l'appareil sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé ni entretenu par des enfants, à moins que cela soit effectué sous surveillance.
- Si l'appareil n'est pas utilisé ou s'il va être nettoyé, éteignez-le complètement et retirez la fiche de la prise de courant.
- Si l'appareil ne fonctionne pas après la mise sous tension, il est possible que le fusible ou le disjoncteur ait sauté sur le tableau électrique. Le groupe peut être surchargé, ou un courant de fuite par la prise de terre peut s'être produit.
- En cas de panne, ne réparez jamais l'appareil vous-même ; le fait que le dispositif de sécurité interne de l'appareil saute peut indiquer la présence d'un défaut qui ne peut pas être réparé par le simple retrait ou remplacement du dispositif de sécurité. Il est impératif que seules des pièces de rechange d'origine soient utilisées.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et analogue, par exemple :
  - dans les cuisines destinées au personnel, dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;

- par des clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
- dans les environnements de type chambre d'hôte ;
- dans les fermes.

• Une utilisation inappropriée de l’appareil annule tout droit à une indemnisation en cas d’éventuels défauts, et annule la garantie.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Bec verseur
2. Filtre anticalcaire
3. Couvercle
4. Bouton d'ouverture du couvercle
5. Poignée
6. Indicateur de niveau d'eau
7. Interrupteur marche/arrêt avec voyant de contrôle
8. Socle d'alimentation

AVANT LA TOUTE PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballez la bouilloire avec précaution et enlevez tout le matériau d'emballage. Conservez le matériel d'emballage (sacs en plastique et carton) hors de portée des enfants. Après avoir déballé l'appareil, vérifiez scrupuleusement s'il n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Placez la bouilloire sur une surface plane résistant à la chaleur.
La quantité de remplissage minimale d'eau est de 0,5 litre. La quantité de remplissage maximale d'eau est de 1,7 litre.
Avant l'utilisation, vous devez d'abord remplir l'appareil deux fois jusqu'au niveau maximum et faire bouillir cette quantité d'eau. Jetez l'eau bouillie et rincez l'appareil à l'eau froide. À présent, l'appareil est prêt à l'emploi.
La bouilloire convient exclusivement pour faire bouillir de l'eau. Ne remplissez jamais la bouilloire de lait, thé, café ou autres boissons instantanées.

CHAUFFAGE DE L'EAU

Vérifiez si la tension sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à la tension qui est utilisée dans votre région. Placez le socle d'alimentation sur une surface plane et stable. Branchez la fiche sur une prise de courant murale mise à la terre. Placez la bouilloire sur le socle. Vous pouvez éventuellement ranger le cordon en surplus sur le dessous du socle d'alimentation, en enroulant le câble d'alimentation.

1. Ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton.
2. Remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau souhaitée et refermez le couvercle en appuyant dessus.
3. Placez la bouilloire sur le socle d'alimentation et assurez-vous que la fiche se trouve dans la prise de courant.
4. Allumez la bouilloire en abaissant l'interrupteur marche/arrêt. L'éclairage LED va s'allumer. La bouilloire va faire chauffer l'eau.
5. La bouilloire s'arrête automatiquement lorsque l'eau a bouilli.
   L'éclairage LED s'éteint.

Attention : ne mettez jamais en marche la bouilloire sans eau. Si la bouilloire est tout de même mise en marche sans eau malencontreusement, la protection contre l'ébullition à sec se déclenche automatiquement. Dans ce cas, retirez la bouilloire du socle et laissez-la refroidir pendant quelques minutes. Ensuite, vous pouvez remplir la bouilloire avec de l'eau et la mettre à nouveau en marche. Veillez à ce que le couvercle de la bouilloire soit bien fermé ; si ce n'est pas le cas, la bouilloire ne s'arrêtera pas automatiquement lorsque l'eau bout et celle-ci continuera à bouillir.

MISE À L'ARRÊT DE LA BOUILLOIRE

La bouilloire s'arrête automatiquement lorsque l'eau a bouilli. Le voyant de contrôle s'éteint. Si vous souhaitez à nouveau faire bouillir l'eau, vous devez attendre ± 30 secondes avant de rallumer la bouilloire afin de laisser à l'interrupteur le temps de refroidir. La bouilloire peut également être arrêtée à tout moment, à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt. La bouilloire va également s'arrêter lorsque celle-ci est retirée du socle pendant qu'elle chauffe. Lorsque vous replacez la bouilloire sur le socle d'alimentation, vous devez attendre ± 30 secondes avant de la rallumer afin de laisser à l'interrupteur le temps de refroidir.

Attention ! Il peut arriver qu'il reste un peu d'eau de condensation sur le bord du socle d'alimentation. Ceci est normal et n'a aucune conséquence sur le fonctionnement de la bouilloire.

DÉTARTRAGE

Un dépôt de tartre peut se former à l'intérieur de la bouilloire. Si votre eau courante est dure, il peut s'avérer nécessaire de détartrer la bouilloire de temps en temps. Utilisez à cet effet un produit détartrant pour bouilloires/machines à café et suivez bien les instructions correspondantes.

Vous pouvez également détartrer la bouilloire avec du jus de citron. L'acide citrique contenu dans ce jus assure l'élimination du dépôt de tartre. Cette méthode naturelle permet d'éviter l'utilisation de produits chimiques. Remplissez la bouilloire à moitié avec de l'eau chaude. Ajoutez le jus d'un demi-citron. Faites bouillir l'eau et laissez-la refroidir pendant une demi-heure. Jetez l'eau bouillie et rincez la bouilloire. Ne nettoyez jamais l'appareil avec des détergents. Ceux-ci peuvent en effet endommager la bouilloire.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez régulièrement la bouilloire pour des performances optimales. N'immergez jamais la bouilloire et le socle d'alimentation dans l'eau et/ou un autre liquide. Avant le nettoyage, retirez la fiche de la prise murale et laissez refroidir la bouilloire. Essuyez régulièrement l'extérieur avec un chiffon humide. **N'utilisez jamais de détergents et/ou de produits décapants !**

RECYCLAGE

Ce symbole signifie que ce produit ne peut pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires (2012/19/UE). Veuillez suivre les règles en vigueur dans votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et électroniques. L'évacuation adéquate du produit permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé publique.

Le matériel d'emballage de ce produit est 100 % recyclable ; veuillez donc l'éliminer séparément.

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive UE 2023/826 sur l'écoconception concernant la consommation d'énergie en mode veille et arrêt.

L'appareil ne dispose pas de fonction veille.

En mode arrêt, la consommation d'énergie est inférieure à	0,00 W

L'appareil est équipé d'une fonction d'arrêt automatique et s'éteint immédiatement après la fin du programme.

ACCESSOIRES BESTELLEN *NL*

Ga naar www.tomado.com/support om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen.

GARANTIEVOORWAARDEN

Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient het originele aankoopbewijs overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product. Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze website: www.tomado.com/support

ORDERING ACCESSORIES *EN*

Go to www.tomado.com/support to purchase accessories or spare parts.

WARRANTY CONDITIONS

A 24 month warranty is provided for this product. Your warranty is valid if the product has been used in accordance with the user instructions and for the purpose for which it was made. Also the original proof of purchase must be submitted, stating the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product. For extensive warranty information you are referred to our website: www.tomado.com/support

BESTELLEN VON ZUBEHÖR *DE*

Wenn Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.tomado.com/support.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für dieses Produkt gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten. Diese Garantie gilt jedoch nur, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung und für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet wird. Darüber hinaus muss der originale Kaufbeleg (mit Kaufdatum, Namen des Einzelhändlers und Artikelnummer des Produkts) vorgelegt werden. Die ausführlichen Garantiebestimmungen finden Sie auf unserer Webseite: www.tomado.com/support

COMMANDER DES ACCESSOIRES *FR*

Rendez-vous sur www.tomado.com/support pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable lorsque le produit est utilisé conformément au mode d'emploi et pour l'usage auquel il est destiné. Par ailleurs, la preuve d'achat originale doit être fournie, en portant mention de la date d'achat, du nom du détaillant ainsi que du numéro d'article du produit. Pour connaître les conditions de garantie détaillées, rendez-vous sur notre site Internet : www.tomado.com/support

TOMADO®

TWK1706G

Tomado Electric Appliances
Meander 261
6825 MC Duiven
The Netherlands
support@tomado.com
www.tomado.com

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden/ Änderungen und Druckfehler vorbehalten/
Sous réserve de modification / Modifications and printing errors reserved

TWK1706G /01.0925

TOMADO.COM